

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
9. Juni 2005 (09.06.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/052231 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **D02G 3/34**,
D01H 4/50

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/011449

(22) Internationales Anmeldedatum:
13. Oktober 2004 (13.10.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 54 608.1 21. November 2003 (21.11.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): SAURER GMBH & CO. KG [DE/DE]; Landgrafen-
strasse 45, 41069 Mönchengladbach (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **BIERMANN, Iris**
[DE/DE]; Pongser Strasse 321, 41239 Mönchengladbach
(DE). **DOERNER, Wolfgang** [DE/DE]; Voosen 41,
41179 Mönchengladbach (DE). **HAASE, Christoph**
[DE/DE]; Agnes-van-Brakel-Strasse 14, 41748 Viersen
(DE). **KREITZEN, Lorenz** [DE/DE]; Boschkamperweg
19, 47495 Rheinberg (DE). **SIEWERT, Ralf** [DE/DE];
Margeritenweg 4, 41366 Schwalmtal (DE).

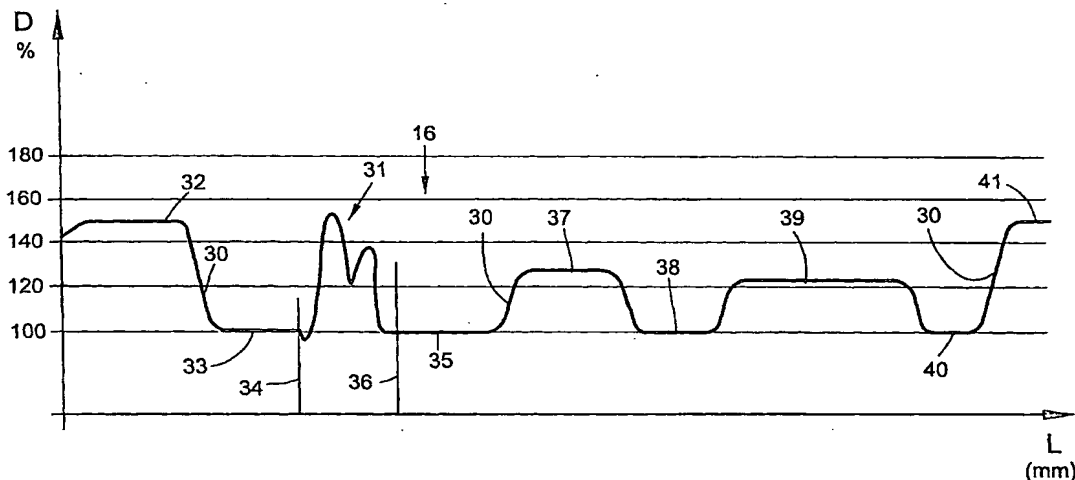
(74) Anwalt: **HAMANN, Arndt**; Saurer GmbH & Co. KG,
Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR PRODUCING AN EFFECT YARN ON AN OPEN-END ROTOR SPINNING MACHINE, AND COR-
RESPONDING EFFECT YARN

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES EFFEKTGARNES AUF EINER OFFENEND-ROTORSPINN-
MASCHINE UND EFFEKTGARN



(57) Abstract: The aim of the invention is to produce an effect yarn on an open-end rotor spinning machine, formed from an al-
ternating line-up of yarn sections and effects consisting of pre-determined thickenings. To this end, an effect is produced where the
yarn is joined by means of a piecing end, in the piecing region of the yarn located downstream of the piecing end, following a break
in the thread. The invention enables the quality of the yarn produced in this way to be improved such that unwanted deviations from
the pre-determined repeat of pattern of the effect yarn, caused by piecing regions, are eliminated.

(57) Zusammenfassung: Bei der Herstellung eines Effektgarnes auf einer Offenend-Rotorspinnmaschine, das aus einer alternieren-
den Aneinanderreihung von Stegen und von aus vorgegebenen Verdickungen bestehenden Effekten gebildet ist, wird im Anschluss
an eine mittels eines Anspinners vollzogene Verbindung des Garns nach einer Garnunterbrechung im auf den Anspinner folgenden
Anspinnbereich des Garns eine Effektbildung vorgenommen. Die Qualität des so hergestellten Garns wird verbessert, da keine stö-
renden, durch Anspinnbereiche hervorgerufenen Abweichungen vom vorgegebenen Garnrapport eines Effektgarnes mehr vorliegen.

WO 2005/052231 A1



GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.